## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010 conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010 conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010 con l

Data di pubblicazione:16/10/2009 Data di revisione:1/04/2016 Sostituisce la scheda:16/10/2015

Versione: 5.1

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

## 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela

Nome del prodotto : POLY GEAR GO 75W80

Codice prodotto : ARD020021
Gruppo di prodotti : Miscela

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1. Usi pertinenti identificati

Categoria d'uso principale : Uso industriale, Uso professionale, Usi di consumo

Specifica di uso professionale/industriale : uso non dispersivo

uso in un sistema chiuso

Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

## 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

VROMAN nv Oudenaardestraat, 49 8570 Vichte - België T 0032 (0)56 72 62 29 - F 0032 (0)56 72 67 37 info@ardeca-lubricants.be

## 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

## 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Frasi EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

Toppa di sicurezza per i bambini : No Indicazione di pericolo avvertibile al tatto : No

## 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

## 3.1. Sostanza

Non applicabile

## 3.2. Miscela

Note

: L'olio minerale contenuto può essere descritto da una o più delle seguenti: CE N. 265-157-1, N. registrazione 01-2119484627-25, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati; CE N. 265-169-7, N. registrazione 01-2119471299-27, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti decerati con solvente, CE N. 265-158-7, N. registrazione 01-2119487077-29, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati; CE N. 265-159-2, N. registrazione 01-2119480132-48, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente.

1/04/2016 IT (italiano) 1/7

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Olio base - non specificato	(Numero CAS) 64742-55-8 (Numero CE) 265-158-7 (Numero indice EU) 649-468-00-3	35 - 55	Asp. Tox. 1, H304
Olio minerale	(Numero CAS) 64742-54-7 (Numero CE) 265-157-1 (Numero indice EU) 649-467-00-8	1 - 4,99	Asp. Tox. 1, H304
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso- Pr) esters, zinc salts	(Numero CE) 272-723-1	1 - 2,49	Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	(Numero CE) 800-172-4	0,1 - 0,99	Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

#### Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso in caso di inalazione Misure di primo soccorso in caso di contatto

: Misure di primo soccorso non necessarie. : Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.

Misure di primo soccorso in caso di contatto con : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per10-15 minuti.

gli occhi

Misure di primo soccorso in caso di ingestione

: Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Consultare immediatamente un medico.

## Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/lesioni in caso di inalazione

: Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale

Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle

: Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale.

Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi

: Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni previste di uso normale.

Sintomi/lesioni in caso di ingestione

: Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

## Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

## Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

: Nebulizzazione idrica. Schiuma. Polvere. Sostanza chimica secca.

Mezzi di estinzione non idoneii : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio

: Cautela in caso d'incendio chimico.

Istruzioni per l'estinzione

: Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.

Protezione durante la lotta antincendio

Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo,

comprendente gli autorespiratori.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

## Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente 6.1.1.

: Usare indumenti protettivi e guanti adatti. Mezzi di protezione

Per chi interviene direttamente 6.1.2.

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

## Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

## Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento

: Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con materiali solidi granulari inerti.

Metodi di pulizia

Detergente. Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente sabbia, segatura, terra infusiora.

1/04/2016 IT (italiano) 2/7

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010

Altre informazioni

 L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdrucciolevole. Utilizzare contenitori adatti allo smaltimento.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura

: Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione

locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua

prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali specifici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni

: 5 mg/m3 per le foschie dell'olio (TWA, 8h-lavorativi) raccomandate, in base al TLV di ACGIH (analisi secondo il metodo 5026 degli Stati Uniti NIOSH, al manuale di NIOSH dei metodi analitici, alla terza edizione).

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale

: Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

Protezione delle mani

: Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm.

Gomma nitrile (NBR) /

Protezione della pelle e del corpo

: Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi

o dispositivi per la protezione cutanea.

Protezione respiratoria

: Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali

condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione.





## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

## 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido
Aspetto : Liquido oleoso.
Colore : Giallo-marrone.
Odore : Caratteristico.
Soglia olfattiva : Dati non disponibili
pH : Dati non disponibili
Velocità d'evaporazione relativa (acetato : Dati non disponibili

butilico=1)

Punto di fusione : Dati non disponibili
Punto di congelamento : Dati non disponibili
Punto di ebolizione : Dati non disponibili
Punto di infiammabilità : > 200 °C @ ASTM D92
Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione : Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas) : Dati non disponibili

Tensione di vapore : Dati non disponibili

Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili

Densità relativa : Dati non disponibili

Densità : 871 kg/m³ @15°C

1/04/2016 IT (italiano) 3/7

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010

Solubilità : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.

Log Pow : Dati non disponibili
Viscosità cinematica : 46 mm²/s @ 40°C
Viscosità dinamica : Dati non disponibili
Proprietà esplosive : Dati non disponibili
Proprietà ossidanti : Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività : Dati non disponibili

## 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

## 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Dati non disponibili.

## 10.5. Materiali incompatibili

Forti ossidnati. acidi. Basi.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

## 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Olio base - non specificato (64742-55-8)		
DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg	
DL50 cutaneo coniglio	> 3000 mg/kg	
Corrosione/irritazione cutanea	: Non classificato	
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	: Non classificato	
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato	
Mutagenicità delle cellule germinali	: Non classificato	
Cancerogenicità	: Non classificato	
Tossicità riproduttiva	: Non classificato	
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)	: Non classificato	
Tossicità specifica per organi bersaglio	: Non classificato	

Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato	
POLY GEAR GO 75W80		

46 mm²/s @ 40°C

# **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

## 12.1. Tossicità

(esposizione ripetuta)

Viscosità cinematica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## 12.2. Persistenza e degradabilità

POLY GEAR GO 75W80	
Persistenza e degradabilità	Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1/04/2016 IT (italiano) 4/7

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Sistemare in maniera sicura secondo le norme vigenti.

# **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IATA) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (ADN) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (RID) : Non applicabile

## 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

## IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

## ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

## RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile
Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile
Gruppo di imballaggio (IATA) : Non applicabile
Gruppo di imballaggio (ADN) : Non applicabile
Gruppo di imballaggio (RID) : Non applicabile

## 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

## - Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### - Trasporto via mare

Dati non disponibili

#### - Trasporto aereo

Dati non disponibili

## - Trasporto fluviale

Dati non disponibili

1/04/2016 IT (italiano) 5/7

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) nº 453/2010

#### - Trasporto per ferrovia

Dati non disponibili

## Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela 15.1.

#### 15.1.1. **Normative UE**

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

#### 15.1.2. Norme nazionali

#### Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificatione

in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di

controllo sulle immissioni - 12.BImSchV

Non soggetto al 12° BlmSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli

incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc salts,Olio

minerale, Olio base - non specificato sono elencati

SZW-lijst van mutagene stoffen Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc salts,Olio

minerale,Olio base - non specificato sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Borstvoeding

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Vruchtbaarheid

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Ontwikkeling

Nessuno dei componenti è elencato

: Nessuno dei componenti è elencato

: Nessuno dei componenti è elencato

**Danimarca** 

Osservazioni sulla classificazione : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

Raccomandazioni regolamento danese : Evitare il contatto diretto con il prodotto durante la gravidanza/allattamento

#### Valutazione della sicurezza chimica

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

ACCIL: American Conference of Covernmental Industrial Hydionists

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

Indicazioni di modifiche

Traiodzioni di modificio.			
1	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	Modificato	
3.2	Composizione/informaz ioni sugli ingredienti	Modificato	

## Abbreviazioni ed acronimi:

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists	
TWA: Time Weighted Average	
TLV: Threshold Limit Value	
ASTM: American Society for Testing and Materials	
ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route	
RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail	
ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin	
IMDG: International Maritime Dangerous Goods	
ICAO: International Civil Aviation Organization	
IATA: International Air Transport Association	
STEL: Short Term Exposure Limit	

1/04/2016 6/7 IT (italiano)

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
ATE: acute toxicity estimate
LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
EC50: concentration producing 50% effect

#### Altre informazioni

Sebbene le informazioni fornite in questa Scheda dei Dettagli sulla Protezione Sanitaria siano state ottenute da fonti che riteniamo attendibili, non godono di nessuna garanzia, esplicita o implicita, relativa alla loro correttezza. Le condizione o metodi di manipolazione, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto sono indipendenti dalla nostra volontà e possono esulare dalla nostra conoscenza. Per questa ed altre ragioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità e neghiamo espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti dal, o associate in qualche modo al, maneggio, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto. Questa Scheda è stata preparata e deve essere usata unicamente per questo prodotto. Se il prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, questa Scheda informativa non è necessariamente valida.

#### Testo integrale delle frasi H e EUH:

Testo integrale delle masi in e Lori.	
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie
H315	Provoca irritazione cutanea
H319	Provoca grave irritazione oculare
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

#### FDS UE (Anexo II REACH)

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto

1/04/2016 IT (italiano) 7/7